



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 7. joulukuuta 2022
(OR. en)

**Toimielinten välinen asia:
2021/0427(COD)**

15219/1/22
REV 1

LIMITE

**MIGR 373
JAI 1616
ASILE 112
FRONT 451
RELEX 1655
CODEC 1915**

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Puheenjohtajavaltio
Vastaanottaja:	Neuvosto
Ed. asiak. nro:	14947/22
Kom:n asiak. nro:	15152/21
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi toiminnasta muuttoliikkeeseen ja turvapaikanhakuun liittyvissä välineellistämistilanteissa – <i>Tilanneselvitys</i>

1. Euroopan komissio esitti 14. joulukuuta 2021 ehdotuksen asetukseksi toiminnasta muuttoliikkeeseen ja turvapaikanhakuun liittyvissä välineellistämistilanteissa¹. Tämän lainsäädäntöaloitteen tavoitteena on puuttua muuttoliikkeeseen ja turvapaikanhakuun liittyviin välineellistämistilanteisiin EU:n tasolla Latviaa, Liettuaa ja Puolaa koskevien tukitoimenpiteiden yhteydessä sovellettujen ratkaisujen pohjalta².

¹ COM(2021) 890 final.

² Ehdotus neuvoston päätökseksi väliaikaisista hätätoimenpiteistä Latvian, Liettuan ja Puolan hyväksi, COM(2021) 752 final.

2. Ehdotus esitettiin jatkotoimena 21. ja 22. lokakuuta 2021 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmille¹, joissa korostettiin, että EU ei hyväksy minkäänlaisia kolmansien maiden yrityksiä välineellistää muuttajia poliittisia tarkoituksia varten. Sillä mukautetaan EU:n oikeudellista kehystä konkreettisin toimenpitein, joilla varmistetaan välitön ja asianmukainen vastaus hybridiuhkaan ja tiettyjen pakolaisvirtojen käyttöön poliittisia tarkoituksia varten.
3. Asetus antaisi välineellistämistilanteessa oleville jäsenvaltioille mahdollisuuden poikkeuksellisesti poiketa tietyistä Euroopan yhteisistä turvapaikkasäännöistä, jos se on tarpeen ja oikeasuhteista. Ehdotetuilla vaihtoehtoilta täydennetään ja vahvistetaan muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen mukaisia ehdotuksia.
4. Ehdotus esiteltiin yleisesti turvapaikkatyöryhmässä 15. maaliskuuta 2022, minkä jälkeen siitä keskusteltiin turvapaikkatyöryhmässä 22. heinäkuuta, 8. syyskuuta ja 11. lokakuuta sekä oikeus- ja sisäasioiden neuvosten tasolla 9. ja 23. marraskuuta 2022.
5. Valtuuskuntia on kuultu kirjallisesti viimeisimmästä kompromissitekstistä, minkä perusteella puheenjohtajavaltio katsoo, että tämänhetkinen teksti on vakaa kompromissi, jossa on otettu tasapainoisesti huomioon jäsenvaltioiden erilaiset näkemykset. Kaikki tässä tekstissä esitetyt viittaukset muihin säädöksiin ovat hakasulkeissa (myös 4 artikla, jossa viitataan hätätilanteen palauttamismenettelyyn, koska se on Schengenin kannalta merkityksellinen ja koska on kyse eriytetystä yhdentymisestä). Näin vältetään ottamasta ennalta kantaa mahdollisiin tuleviin keskusteluihin kyseisistä asiakokonaisuuksista.
6. Pysyvien edustajien komiteassa 7. joulukuuta 2022 käytyjen keskustelujen perusteella puheenjohtajavaltio toimittaa neuvostolle asetusehdotuksen tekstin, jossa on otettu huomioon asian käsittelyn tämänhetkinen tilanne.

¹ EUCO 17/21.

2021/0427(COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**toiminnasta [...] turvapaikanhakuun liittyvissä välineellistämistilanteissa**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 78 artiklan 2 kohdan d ja f alakohdan sekä 79 artiklan 2 kohdan c alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁴,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁵,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä,

sekä katsovat seuraavaa:

⁴ EUVL C , , s. .

⁵ EUVL C , , s. .

- (1) Muuttajien välineellistämiseen liittyvä tilanne voi syntyä, kun jokin kolmas maa tai muu kuin valtiollinen toimija ohjaa unioniin laitonta muuttoliikettä [...] kannustamalla [...] kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä siirtymään unionin ulkorajoille tai helpottamalla sitä tai jopa pakottamalla siihen, joko omalta alueeltaan tai sen kautta edelleen tällaisille ulkorajoille taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueelle, silloin kun tällaiset toimet viittaavat kolmannen maan tai muun kuin valtiollisen toimijan aikomukseen horjuttaa unionin tai jonkin jäsenvaltion vakautta ja ovat omiaan vaarantamaan valtion keskeiset tehtävät, kuten sen alueellisen koskemattomuuden, yleisen järjestyksen ylläpitämisen tai sen kansallisen turvallisuuden suojaamisen. [Oikeudellisen määritelmän osalta tässä asetuksessa käytetty välineellistämisen määritelmä on aiheellista mukauttaa asetuksessa 2016/399 (Schengenin rajasäännöstö) käytettyyn määritelmään.]
- (1 a) Tilanteita, joissa muut kuin valtiolliset toimijat osallistuvat järjestäytyneeseen rikollisuuteen, erityisesti salakuljetukseen, ei olisi pidettävä muuttajien välineellistämisenä, jos tavoitteena ei ole horjuttaa unionin tai jäsenvaltion vakautta. Myöskään humanitaarisen avun operaatioita ei olisi pidettävä muuttajien välineellistämisenä, jos tavoitteena ei ole horjuttaa unionin tai jäsenvaltion vakautta.
- (2) Tämän asetuksen taustalla on Eurooppa-neuvoston 22 päivänä lokakuuta 2021 antamissa päätelmissä komissiolle esittämä kehoitus ehdottaa tarvittavia muutoksia unionin oikeudelliseen kehykseen sekä konkreettisia toimenpiteitä, joilla voidaan varmistaa kyseisen hybridiuhkan välittömät ja asianmukaiset vastatoimet unionin lainsäädännön ja kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti. Lisäksi asetus auttaa luomaan kattavan ja pysyvän kehyksen asianomaisten jäsenvaltioiden varustamiseksi tarvittavilla välineillä, joiden avulla ne voivat reagoida välineellistämistilanteeseen tehokkaasti ja nopeasti 7 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti perusoikeuksia ja kansainvälisiä velvoitteita kaikilta osin kunnioittaen.

- (3) Kyseisiin tähän asetukseen sisältyviin välineisiin lukeutuu käyttöön otettava [...] hätätilanteen [...] turvapaikka- ja palauttamismenettely, joka tarjoaa jäsenvaltioille mahdollisuuden käyttää oikeudellisia välineitä muuttajien välineellistämiseen liittyvien tulevien tilanteiden hallitsemiseksi.
- (4) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti sen 1, 4, 7, 24 ja 18 artiklassa sekä 19 artiklan [...] 1 ja 2 kohdassa tunnustettuja periaatteita sekä 28 päivänä heinäkuuta 1951 tehtyä Geneven yleissopimusta. Koska on tarpeen ottaa huomioon tarve asettaa ensi sijalle erityisesti lapsen etu, perhe-elämän kunnioittaminen ja asianomaisten henkilöiden terveyden suojelusta huolehtiminen, tässä asetuksessa säädetään säännöistä ja suojatoimista, joita sovelletaan ilman huoltajaa oleviin alaikäisiin, alaikäisiin ja heidän perheenjäseniinsä sekä hakijoihin, joiden terveydentila edellyttää erityistä ja riittävää tukea. Asetuksessa (EU) XXX/XXX⁶ [*turvapaikkamenettelyasetus*] vahvistettuja sääntöjä ja takeita olisi edelleen sovellettava henkilöihin, joihin sovelletaan [...] hätätilanteen turvapaikkamenettelyä, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä. Direktiivissä XXX/XXX [*uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi*]⁷ vahvistettuja sääntöjä, mukaan lukien kansainvälistä suojelua hakevien säilöönottoa koskevat säännöt, olisi sovellettava edelleen siitä hetkestä alkaen, kun kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tehdään, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.
- (4 a) Asetuksessa (EU) XXX/XXX [*seulonta-asetus*], asetuksessa (EU) XXX/XXX [*Eurodac-asetus*] ja asetuksessa (EU) XXX/XXX [*turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetus*] vahvistettuja sääntöjä ja takeita olisi sovellettava edelleen tämän asetuksen mukaisista poikkeuksista riippumatta. Tämä asetusta ei vaikuta [*kriisialetuksen*] nojalla sovellettaviin sääntöihin, ja kumpaakin asetusta voidaan soveltaa rinnakkain, jos niiden aktivoinnin edellytykset täyttyvät.

⁶ EUVL C , , s. .

⁷ EUVL C , , s. .

- (5) Välineellistämistilanteessa saatetaan tehdä monia kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia jäsenvaltion ulkorajalla tai kauttakulkualueella, usein sellaisten henkilöiden toimesta, jotka on otettu kiinni siinä yhteydessä, kun he ovat laittomasti ylittäneet ulkorajan maa-, meri- tai ilmaitse, tai jotka ovat tulleet maihin etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksena. Jotta välineellistämistilanteen kohteena olevaa jäsenvaltiota voitaisiin auttaa muuttovirtojen asianmukaisessa hallinnassa, asianomaisen jäsenvaltion olisi voitava [...] hätätilanteen turvapaikkamenettelyn yhteydessä päättää, että se rekisteröi sellaisten kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden, jotka on otettu kiinni tai tavattu lähellä muuttajia välineellistävän kolmannen maan vastaista ulkorajaa laittoman maa-, meri- tai ilmaitse tapahtuneen rajanylityksen jälkeen tai jotka ovat tulleet maihin etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksen tai jotka ovat ilmoittautuneet rajanylityspaikalla, kansainvälistä suojelua koskevat hakemukset ainoastaan tätä tarkoitusta varten nimetyissä, rajan läheisyydessä sijaitsevista rekisteröintipisteissä ja että se tarjoaa tosiasiallisen mahdollisuuden kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jättämiseen ainoastaan niissä toimipisteissä, jotka on nimetty tätä tarkoitusta varten ja joihin olisi oltava helppo päästä. Toimiva ja tosiasiallinen pääsy kansainvälistä suojelua koskevaan menettelyyn on varmistettava Euroopan unionin perusoikeuskirjan 18 artiklan ja 28 päivänä heinäkuuta 1951 tehdyn Geneven yleissopimuksen mukaisesti. Asianomaisen jäsenvaltion olisi huolehdittava siitä, että tätä tarkoitusta varten nimetään ja avataan riittävästi rekisteröintipisteitä, joihin voi kuulua rajanylityspaikkoja. Hakijoille olisi ilmoitettava asianmukaisesti paikoista, joissa heidän hakemuksensa rekisteröidään ja joihin se voidaan jättää.

- (6) Muuttajien välineellistämistilanteessa on olennaisen tärkeää estää sellaisten henkilöiden maahantulo, jotka eivät täytä maahantulon edellytyksiä, samalla kun varmistetaan perusoikeuksien suojele. Jotta voidaan varmistaa, että tällaisen tilanteen kohteena olevalla jäsenvaltiolla on käytettävissään riittävästi joustovaraa, ja välttää se, että vihamielinen kolmas maa kohdistaa toimia tiettyihin kansalaisuuksiin tai tiettyihin kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden ryhmiin, asianomaisen jäsenvaltion olisi voitava tehdä tässä asetuksessa säädetyn [...] hätätilanteen [...] turvapaikkamenettelyn mukaisesti päätös [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 41 artiklassa] säädetyn rajamenettelyn yhteydessä kaikkien [...] kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten tutkittavaksi ottamisesta ja perusteista. Asetuksessa (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* vahvistettuja periaatteita ja takeita on noudatettava.
- (7) [...] Asianomainen jäsenvaltio saattaa välineellistämistilanteessa joutua käyttämään resursseja rajoilleen saapuvien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tilanteen hallintaan. Tämän vuoksi asianomainen jäsenvaltio saattaa tarvita aikaa resurssiensa uudelleenjärjestelemiseen ja valmiuksiensa lisäämiseen, myös asiaankuuluvien EU:n virastojen tuella. Lisäksi rajamenettelyssä olevien hakijoiden määrä saattaa olla suurempi kuin tavanomaisissa olosuhteissa, minkä vuoksi välineellistämistilanteen kohteena oleva jäsenvaltio saattaa tarvita lisää aikaa voidakseen tehdä päätöksiä sallimatta maahantuloa. [...] Asianomaisen jäsenvaltion olisi voitava tällaisessa tilanteessa rekisteröidä kansainvälistä suojelua koskevat hakemukset pidennetyssä [...] kolmen viikon määräajassa. Lisäksi kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia olisi voitava käsitellä rajalla enintään [...] 20 viikon ajan. Jos hakemusta koskevaa päätöstä, mukaan lukien päätös mahdollisesta kielteiseen päätökseen kohdistuvasta muutoksenhausta, jolla ei saisi olla automaattista lykkäävää vaikutusta, ei tehdä [...] 20 viikon kuluessa, maahantulo olisi sallittava, paitsi jos henkilöön sovelletaan [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 41 a artiklan] mukaista palauttamismenettelyä. [...] Asianomaisen jäsenvaltion olisi kuitenkin asetettava etusijalle [direktiivin XXX/XXX *[uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi]* 2 artiklan 13 kohdassa] määriteltyjen henkilöiden, joilla on erityisiä vastaanottotarpeita, etenkin ilman huoltajaa olevien alaikäisten ja alaikäisten, sekä tämän jälkeen alaikäisten perheenjäsenten hakemusten rekisteröinti.

- (8) [Direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] 8 artiklan 3 kohdan d alakohdan] mukaan hakija voidaan ottaa säilöön, jotta menettelyn yhteydessä voidaan tehdä päätös hakijan oikeudesta tulla alueelle. Kyseisessä direktiivissä säädetään myös, että jäsenvaltiot voivat ottaa hakijan säilöön ainoastaan, jos se osoittautuu tarpeelliseksi ja tapahtuu kunkin tapauksen yksilöllisen arvioinnin perusteella. Jäsenvaltiot voivat ottaa hakijan säilöön ainoastaan, jos lievempiä vaihtoehtoisia keinoja ei voida soveltaa [...].Joka tapauksessa, jos säilöönottoa sovelletaan ja säilöönottoa koskevat takeet ja edellytykset eivät täyty tai niitä ei voida täyttää rajalla, hätätilanteen [...] turvapaikkamenettelyä ei olisi sovellettava tai sen soveltaminen olisi lopetettava, kuten [asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan 9 kohdan d alakohdassa] säädetään.
- (9) [...] Sovellettaessa hätätilanteen [...] turvapaikkamenettelyä toimivaltaisten viranomaisten olisi otettava ensisijaisesti huomioon sellaisiin hakijoihin sovellettavat suojatoimet, joilla on erityisiä menettelyllisiä tarpeita tai erityisiä vastaanottotarpeita, sairaudet mukaan lukien. Tästä syystä välineellistämistilanteen kohteena olevan jäsenvaltion ei olisi sovellettava tai sen olisi lakattava soveltamasta hätätilanteen [...] turvapaikkamenettelyä tapauksissa, [joissa on lääketieteelliset syyt olla soveltamatta rajamenettelyä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan 9 kohdan c alakohdan mukaisesti tai joissa hakijoille, joilla erityisiä menettelyllisiä tarpeita, ei voida antaa tarvittavaa tukea asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 artiklan 9 kohdan b alakohdan mukaisesti.] [...] Asianomaisen jäsenvaltion olisi asetettava etusijalle [...] henkilöiden, joilla on erityisiä menettelyllisiä tarpeita, asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] mukaisesti ja [direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] 2 artiklan 13 kohdassa määriteltyjen henkilöiden, joilla on erityisiä vastaanottotarpeita, etenkin ilman huoltajaa olevien alaikäisten ja alaikäisten, sekä tämän jälkeen alaikäisten perheenjäsenten hakemusten käsittely [...]].

- (10) Väkivaltaa rajalla on vältettävä [...] tai siihen on tarvittaessa puututtava oikeasuhteisella tavalla, jotta voidaan sekä suojata välineellistämistilanteen kohteena olevan jäsenvaltion alueellista koskemattomuutta ja turvallisuutta että varmistaa sellaisten kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden, mukaan lukien perheiden ja lasten, turvallisuus, jotka odottavat rauhallisesti mahdollisuutta hakea turvapaikkaa unionista. [...] Asianomainen jäsenvaltio voi, erityisesti muuttajien välineellistämistilanteessa, jossa kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt yrittävät tunkeutua joukolla maahan käyttäen väkivaltaisia keinoja, toteuttaa tarvittavat kansallisen lainsäädäntönsä mukaiset oikeasuhteiset toimenpiteet turvallisuuden ja yleisen järjestyksen säilyttämiseksi ja tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen varmistamiseksi.
- (11) Välineellistämistilanteessa jäsenvaltio ei välttämättä pysty käytännössä varmistamaan tavallisesti edellytettäviä aineellisia vastaanotto-olosuhteita, koska sen valmiudet saattavat ylikuormittua. Tästä syystä asianomaisen jäsenvaltion olisi [...] kyseisessä tilanteessa voitava muissa kuin [direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] 17 artiklan 9 kohdassa] tarkoitetuissa tapauksissa vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat mainitussa direktiivissä säädetyistä poikkeavia aineellisia vastaanotto-olosuhteita, kuitenkin niin, että heidän perustarpeensa täytetään direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] johdanto-osan 32 kappaleen mukaisesti. [...] Jäsenvaltioiden olisi myös varmistettava ja sallittava humanitaarisen avun toimittaminen [...] asianomaisten henkilöiden kulloistenkin tarpeiden mukaisesti. Oikeudellisten neuvonantajien pääsy taataan [asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 8 artiklan 4 kohdan, 14 artiklan 1 kohdan ja 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti. UNHCR:n ja järjestöjen, joille asianomainen jäsenvaltio on antanut erityistehtäviä, roolia kuvataan asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 18 artiklassa].

- [(12) Jotta voidaan täydentää [...] turvapaikkamenettelyä [...] ja varmistaa täysi yhdenmukaisuus sen kanssa, muuttajien välineellistämistilanteen kohteena olevan jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille olisi annettava tarvittava joustovara toteuttaa palauttamismenettelyjä turvapaikkamenettelyn jälkeen siinä tapauksessa, että hakemus on hylätty, tai sellaisen menettelyn osalta, joka päättyi ilman kansainvälisen suojelun myöntämistä, etenkin turvapaikkahakemuksen peruuttamisen myötä. Tästä syystä asianomaisen jäsenvaltion olisi välineellistämistilanteessa voitava poiketa [asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 a artiklan ja direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu palauttamisdirektiivi] soveltamisesta ja soveltaa niiden sijaan kansallista lainsäädäntöä noudattaen soveltuvin osin direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu palauttamisdirektiivi] 4 artiklan 4 kohtaa,] sanotun kuitenkin rajoittamatta EU:n voimassa olevia takaisinottojärjestelyjä. Kyseinen 4 artiklan 4 kohta sisältää perustakeet, joita on noudatettava myös näissä tapauksissa. [...] Jos tehdään myöhempi hakemus ainoastaan palauttamisen viivyttämiseksi tai estämiseksi, jäsenvaltiot voivat soveltaa [asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 42 ja 43 artiklassa vahvistettuja sääntöjä].
- (13) Soveltaessaan palauttamista koskevaa poikkeusta [...] asianomaisen jäsenvaltion olisi varmistettava Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja kansainvälisten velvoitteidensa noudattaminen kaikilta osin. Niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joihin sovelletaan kansallista lainsäädäntöä, jäsenvaltioiden on [direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu palauttamisdirektiivi] 4 artiklan 4 kohdan] mukaisesti varmistettava, että kohtelu ja suojelun taso ovat vähintään yhtä suotuisat kuin ne, joista säädetään [10 artiklan 4 ja 5 kohdassa (pakkokeinojen käytön rajoitukset), 11 artiklan 2 kohdan a alakohdassa (maastapoistamisen lykkääminen), 17 artiklan 1 kohdan b ja d alakohdassa (kiireellinen terveydenhoito ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden tarpeiden huomioon ottaminen) sekä 19 ja 20 artiklassa (säilöönoton edellytykset)], ja niiden on noudatettava *palauttamiskiellon* periaatetta.
- [...]

- (13 a) Tässä asetuksessa säädetyt säännöt eivät rajoita jäsenvaltioiden mahdollisuutta poiketa direktiivin XXX/XXX [*uudelleenlaadittu palauttamisdirektiivi*] soveltamisesta mainitun direktiivin 2 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla sellaisten kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden osalta, jotka toimivaltaiset viranomaiset ovat ottaneet kiinni tai pysäyttäneet siinä yhteydessä, kun he ovat ylittäneet laittomasti jäsenvaltion ulkorajan maa-, meri- tai ilmateitse, ja joille ei ole sen jälkeen myönnetty lupaa tai oikeutta oleskella tuossa jäsenvaltiossa.]
- (14) Jos jäsenvaltio soveltaa yhtä tai useampaa tässä asetuksessa säädettyä toimenpidettä, sen olisi ilmoitettava kolmansien maiden kansalaisille tai kansalaisuudettomille henkilöille kielellä, jota kyseinen kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö ymmärtää tai jota hänen voidaan kohtuudella olettaa ymmärtävän, [...] sovelletuista poikkeuksista, kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen rekisteröintiä ja jättämistä varten käytettävissä olevista toimipisteistä, ja erityisesti niiden lähimpien toimipisteiden sijainnista, joissa heidän hakemuksensa voidaan rekisteröidä ja joihin se voidaan jättää, [...] sekä toimenpiteiden kestosta. Tähän tarkoitukseen voidaan käyttää ilmoitustauluja. Jäsenvaltioiden on vastattava hakijoiden mahdollisiin erityisiin menettelyllisiin tarpeisiin ja annettava vastaavia tietoja asianmukaisella tavalla. Lisäksi [olisi sovellettava asetuksen (EU) XXX/XXX [*turvapaikkamenettelyasetus*] 8 artiklaa, joka käsittelee tietojen antamista, ja 35 artiklan 2 kohtaa, joka käsittelee mahdollisuutta hakea muutosta hakemusta koskevaan päätökseen].

- (14 a) Välineellistämistilanteessa on erityisen tärkeää, että toteutetaan kaikki toimenpiteet laittoman toissijaisen muuttoliikkeen estämiseksi ja samalla annetaan täysi tuki yhdelle tai useammalle jäsenvaltiolle, johon kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä saapuu tällaisen tilanteen seurauksena. Tämä asetus ei myöskään vaikuta niihin velvollisuuksiin, joita jäsenvaltioilla on yleisen järjestyksen ylläpitämiseksi ja sisäisen turvallisuuden suojaamiseksi.
- (15) Jos muuttajia välineellistetään, välineellistämistilanteen kohteena olevalla jäsenvaltiolla olisi oltava mahdollisuus pyytää muilta jäsenvaltioilta tukea ja yhteisvastuutoimenpiteitä, jotka soveltuvat parhaiten sen tarpeisiin välineellistämistilanteen hallitsemiseksi. Tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteet välineellistämistilanteen hallitsemiseksi voisivat olla minkä tahansa muotoisia, mukaan lukien valmiuksien kehittämistoimet, sisäiset siirrot, palauttamisen tukeminen ja kriisin ulkoista ulottuvuutta koskeva tuki sekä toimenpiteet, joilla pyritään reagoimaan välineellistämistilanteeseen tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa tai pitämällä yhteyttä sellaisiin kolmansiin maihin, joiden kansalaisia välineellistetään.

- (16) Muita jäsenvaltioita, jotka eivät itse ole välineellistämistilanteen kohteena, olisi kehotettava osallistumaan toimiin välineellistämistilanteessa olevan jäsenvaltion hyväksi todettuja tarpeita vastaavilla tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteillä. Komission olisi ryhdyttävä koordinoimaan kyseisiä tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteitä mahdollisimman pian sen jälkeen, kun se on saanut välineellistämistilanteen kohteena olevalta jäsenvaltiolta asiaa koskevan pyynnön.
- (17) Muuttajien välineellistämistilanteen kohteena oleva jäsenvaltio voi pyytää tukea EU:n turvapaikkavirastolta, Euroopan raja- ja merivartiovirastolta ja Europolilta niiden toimeksiantojen mukaisesti. Lisäksi turvapaikkavirasto voi tarvittaessa ehdottaa apua omasta aloitteestaan asetuksen 2021/2303 [*EU:n turvapaikkavirastoa koskeva asetus*] [...]16 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti, kun taas Euroopan raja- ja merivartiovirasto voi ehdottaa palauttamiseen liittyvää apua asetuksen (EU) 2019/1896 48, 50, 52 ja 53 artiklan mukaisesti yhteisymmärryksessä asianomaisen jäsenvaltion kanssa ja Europol voi ehdottaa apua asetuksen (EU) 2016/794 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

- (18) Jos asianomainen jäsenvaltio pyytää tässä asetuksessa säädettyjen poikkeusten soveltamista [...] sellaisen ratkaisevan näytön perusteella, joka osoittaa, että kyseessä on välineellistämistilanne, komission olisi [...] esitettävä ehdotus, jolla jäsenvaltiolle annetaan lupa soveltaa tässä asetuksessa säädettyjä poikkeussääntöjä. Komission olisi myös voitava esittää ehdotus, jos se katsoo sen aiheelliseksi pyynnön esittäneen jäsenvaltion toimittamien tietojen perusteella. Jotta voidaan varmistaa korkeatasoinen poliittinen valvonta ja tuki ja unionin yhteisvastuullisuuden ilmaiseminen, kummassakin tapauksessa on lisäksi tarpeen ottaa huomioon, onko Eurooppa-neuvosto todennut, että unioni tai yksi tai useampi sen jäsenvaltio on muuttajien välineellistämistilanteen kohteena. [...] Muuttajien välineellistäminen on omiaan vaarantamaan jäsenvaltion keskeiset tehtävät, mukaan lukien yleisen järjestyksen ylläpitäminen tai sen kansallisen turvallisuuden turvaaminen. Neuvostolle olisi sen vuoksi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa sellaisen täytäntöönpanopäätöksen hyväksymiseksi, jolla annetaan jäsenvaltiolle lupa soveltaa tässä asetuksessa säädettyjä poikkeuksia. Neuvostolle olisi myös annettava valta kumota tässä asetuksessa säädetty poikkeukset tai jatkaa niiden voimassaoloa enintään kuudella kuukaudella komission ehdotuksen perusteella riippuen siitä, ovatko poikkeusten käyttöönoton perusteena olevat olosuhteet edelleen olemassa vai ovatko ne päättyneet. Voimassaolon jatkamista koskevaan päätökseen voi sisältyä sovellettavien poikkeusten muuttaminen [...]. Komission ja neuvoston olisi toimivaltaansa käyttäessään ja tehtäviään hoitaessaan varmistettava aina, että suhteellisuusperiaatetta noudatetaan.
- (18 a) Neuvoston täytäntöönpanopäätöksen olisi oltava tarpeen vain erityistapauksissa, erityisesti silloin, kun välineellistäminen muodostaa hätätilanteen, jolle on ominaista ohjattu laitton muuttoliike unioniin ja joka voi luoteensa vuoksi tai yhdessä muiden hybridihyökkäysten kanssa vaarantaa valtion keskeiset tehtävät, yleisen järjestyksen ylläpitämisen tai sen kansallisen turvallisuuden turvaamisen, tai kun välineellistäminen muodostaa hätätilanteen, jolle on ominaista turvapaikkahakemusten määrän odottamaton ja merkittävä lisääntyminen ulkorajoilla.

- (19) Neuvoston täytäntöönpanopäätöksen olisi sisällettävä lupa nimenomaisiin poikkeuksiin, joita muuttajien välineellistämistilanteen kohteena oleva jäsenvaltio voisi soveltaa, ja siinä olisi vahvistettava päivämäärä, josta alkaen niitä olisi sovellettava, sekä niiden kesto. Lisäksi siinä olisi esitettävä seikat, joihin se perustuu, ja poikkeusten henkilöllinen soveltamisala.
- (20) Jotta asianomaista jäsenvaltiota voitaisiin tukea tarvittavan avun antamisessa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluville kolmansien maiden kansalaisille tai kansalaisuudettomille henkilöille, muun muassa edistämällä vapaaehtoista paluuta koskevia toimia tai toteuttamalla humanitaarisia velvoitteitaan, YK:n järjestöillä, erityisesti UNHCR:llä, ja muilla asiaankuuluvilla kumppanijärjestöillä, joille jäsenvaltiot ovat antaneet erityistehtäviä, erityisesti Kansainvälisellä siirtolaisuusjärjestöllä sekä Punaisen Ristin ja Punaisen Puolikuun yhdistysten kansainvälisellä liitolla, olisi oltava tosiasiallinen pääsy rajalle direktiivissä (EU) XXX/XXX [*uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi*] ja asetuksessa (EU) XXX/XXX [*turvapaikkamenettelyasetus*] säädetyin edellytyksin. YK:n pakolaisasiain päävaltuutetulle olisi annettava mahdollisuus käydä hakijoiden luona, rajalla olevat mukaan luettuina. Tätä varten asianomaisen jäsenvaltion olisi [...] pidettävä yllä yhteistyötä kyseisten [...] järjestöjen kanssa.
- (20 a) Kyproksen osalta liittymisasiakirjan pöytäkirjassa nro 10 olevan 2 artiklan mukaisesta järjestelystä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 866/2004 säädetään erityissäännöistä, joita sovelletaan Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan kuuluvien Kyproksen tasavallan alueiden ja niiden alueiden väliseen linjaan, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan. Vaikka linja ei ole ulkoraja, tästä seuraa, että tilanne, jossa kolmas maa tai muu kuin valtiollinen toimija kannustaa tai helpottaa kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden liikkumista linjan yli, olisi katsottava välineellistämiseksi.

- (21) [Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.]

TAI

[Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevan 3 artiklan mukaisesti Irlanti on ilmoittanut (... päivättyllä kirjeellä) haluavansa osallistua tämän asetuksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.]

- (22) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

Yleiset säännökset

1 artikla

Kohde

1. Tässä asetuksessa säädetään erityisistä säännöistä, joilla poikkeuksellisesti poiketaan asetuksessa (EU) XXX/XXX [*turvapaikkamenettelyasetus*], direktiivissä (EU) XXX/XXX [*uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi*] ja direktiivissä (EU) XXX/XXX [*uudelleenlaadittu palauttamisdirektiivi*] vahvistetuista säännöistä ja joita jäsenvaltio voi soveltaa [...]2 kohdassa määritellyssä välineellistämistilanteessa, jos se on tarpeen ja oikeasuhteista tällaiseen tilanteeseen reagoimiseksi. Siinä säädetään myös tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteitä, joita tällaisessa tilanteessa voidaan toteuttaa, koskevista erityissäännöistä.
2. Muuttajien välineellistämistilanteella tarkoitetaan tilannetta, jossa kolmas maa tai muu kuin valtiollinen toimija kannustaa tai helpottaa kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden liikkumista ulkorajoille, joilla tarkoitetaan jäsenvaltioiden maaraajoja, joki- ja järvirajat mukaan luettuina, merirajoja, lentoasemia ja joki-, meri- ja järviliikenteen satamia edellyttäen, että ne eivät ole sisärajoja, tai jäsenvaltioon tavoitteenaan horjuttaa unionin tai jäsenvaltion vakautta, jos tällaiset toimet ovat omiaan vaarantamaan jäsenvaltion keskeiset tehtävät, mukaan lukien yleisen järjestyksen ylläpitäminen tai sen kansallisen turvallisuuden turvaaminen, jäljempänä 'välineellistäminen'[...].

Tämä asetus ei vaikuta [niissä säädöksissä vahvistettuihin] peruseriaatteisiin ja takeisiin, joista voidaan poiketa tämän asetuksen nojalla.

II LUKU

Hätätilanteen [...] turvapaikka- ja palauttamismenettely [...] välineellistämistilanteessa

2 artikla

Hätätilanteen [...] turvapaikkamenettely [...] välineellistämistilanteessa

[...] Välineellistämistilanteessa jäsenvaltio, jonka [...] ulkorajoille saapuu tällaisen tilanteen seurauksena kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä, joita käytetään välineellistämisessä ja jotka on otettu kiinni tai tavattu lähellä [...] ulkorajaa – jolla tarkoitetaan jäsenvaltioiden maarajoja, joki- ja järvirajat mukaan luettuina, merirajoja, lentoasemia ja joki-, meri- ja järviliikenteen satamia edellyttäen, että ne eivät ole sisärajoja – [...] maa-, meri- tai ilmateitse tapahtuneen rajanylityksen yhteydessä tai jotka ovat tulleet maihin etsintä- ja pelastusoperaatioiden seurauksena tai jotka ovat ilmoittautuneet rajanylityspaikalla, voi soveltaa tässä kohdassa tarkoitettuihin kolmansien maiden kansalaisiin tai kansalaisuudettomiin henkilöihin yhtä tai useampaa seuraavista poikkeuksista [...]:

- a) poiketen siitä, mitä [asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 27 artiklassa] säädetään, se voi rekisteröidä tämän kohdan soveltamisaikana tehdyt kansainvälistä suojelua koskevat hakemukset viimeistään kolmen [...] viikon kuluttua hakemuksen tekemisestä.

Tätä poikkeusta soveltaessaan asianomaisen jäsenvaltion on asetettava etusijalle [...] [uudelleenlaaditussa vastaanotto-olosuhteita koskevassa direktiivissä] määriteltyjen henkilöiden, joilla on erityisiä vastaanottotarpeita, [...] ja alaikäisten perheenjäsenten hakemusten rekisteröinti. Asianomainen jäsenvaltio voi asettaa etusijalle myös sellaisten hakemusten rekisteröinnin, jotka ovat todennäköisesti perusteltuja.

- b) poiketen siitä, mitä [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]*]⁸ 41 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa, 41 artiklan 5 kohdassa ja 41 artiklan 9 kohdan a alakohdassa säädetään, ja asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 41 artiklan 13 ja 14 kohdan mukaisesti] se voi päättää ulkorajoilla, [...] ulkorajojen [...] lähellä tai kauttakulkualueilla olevissa paikoissa tai, jos asianomainen jäsenvaltio ei voi sijoittaa niitä kyseisiin paikkoihin, muissa alueellaan olevissa nimetyissä paikoissa, kaikkien kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden tekemien, tämän kohdan soveltamisaikana rekisteröityjen hakemusten tutkittavaksi ottamisesta ja perusteista.

Tätä poikkeusta soveltaessaan asianomaisen jäsenvaltion on asetettava etusijalle [...] sellaisten kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten käsittely, joita ovat jättäneet [...] [*uudelleenlaaditussa vastaanotto-olosuhteita koskevassa direktiivissä ja turvapaikkamenettelyasetuksessa*] määritellyt henkilöt, joilla on erityisiä menettelyllisiä tarpeita tai erityisiä vastaanottotarpeita, [...] sekä alaikäisten perheenjäsenet]. Asianomainen jäsenvaltio voi asettaa etusijalle myös sellaisten kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten käsittelyn, jotka ovat todennäköisesti perusteltuja tai ilmeisen perusteettomia.

- c) poiketen siitä, mitä [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 41 artiklan 11 kohdassa] säädetään, [...] hakemusten, jotka on rekisteröity tämän kohdan mukaisen poikkeuksen soveltamisaikana, käsittelyyn sovellettavan hätätilanteen [...] turvapaikkamenettelyn keston on oltava [...] mahdollisimman lyhyt mutta joka tapauksessa enintään 20 viikkoa, muutoksenhaku mukaan lukien, kyseisen hakemuksen rekisteröintipäivästä alkaen. [...]

⁸ Viittaa komission vuonna 2020 muuttamaan ehdotuksen tekstiin.

- d) poiketen siitä, mitä [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 12 artiklan 5 kohdassa] säädetään, [...] henkilökohtainen puhuttelu voidaan jättää suorittamatta myös siinä tapauksessa, että määrittävä viranomainen voi tehdä myönteisen päätöksen käytettävissä olevan toissijaista suojeluasemaa koskevan näytön perusteella.

[...]

3 artikla

Aineelliset vastaanotto-olosuhteet

Poiketen siitä, mitä [direktiivin XXX/XXX *[uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi]* 16 artiklassa sekä 17 artiklan 1 kohdassa, 2 kohdan c alakohdassa ja 6–8 kohdassa] säädetään, jäsenvaltio voi tilapäisesti – kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tekemisen ja rekisteröimisen välisenä aikana ja tämän jälkeen 2 artiklan c alakohdassa tarkoitetun enimmäisajanjakson ajan, tai kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tekemisen ja rekisteröimisen välisenä aikana ja tämän jälkeen [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 41 artiklan 11 kohdassa] tarkoitetun ajanjakson ajan siinä tapauksessa, että 2 artiklan c alakohdan mukaista poikkeusta ei sovelleta – vahvistaa muita yksityiskohtaisia sääntöjä, jotka koskevat aineellisia vastaanotto-olosuhteita [...], sellaisten hakijoiden osalta, jotka on otettu kiinni tai tavattu tämän asetuksen mukaisen välineellistämisen seurauksena [...] tai jotka ovat ilmoittautuneet rajanylityspaikalla. Jäsenvaltioiden on huolehdittava hakijoiden perustarpeista, erityisesti ruuasta, vedestä, vaatetuksesta, asianmukaisesta lääketieteellisestä hoidosta ja tilapäismajoituksesta, joka on mukautettu kunkin vuodenajan sääoloihin, sekä kunnioitettava kaikilta osin ihmisarvoa. Poikkeaminen [direktiivin XXX/XXX *[uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi]* 17 artiklan 2 kohdan c alakohdasta] ei vaikuta [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 8 artiklan 4 kohdan, 14 artiklan 1 kohdan ja 16 artiklan 3 kohdan mukaiseen oikeudellisten neuvonantajien pääsyyn eikä asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 18 artiklan mukaiseen UNHCR:n pääsyyn].

Hätätilanteen [...] palauttamismenettely [...] välineellistämistilanteessa

Asianomainen jäsenvaltio, jonka ulkorajalle on saapunut kolmansien maiden kansalaisia tai kansalaisuudettomia henkilöitä välineellistämistilanteessa, voi päättää olla soveltamatta [asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] 41 a artiklaa ja [...] [uudelleenlaadittua palauttamisdirektiiviä]] ja soveltaa niiden sijaan kansallista lainsäädäntöä, noudattaen soveltuvin osin [direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu palauttamisdirektiivi] 4 artiklan 4 kohtaa], näiden välineellistämisessä käytettyjen kolmansien maiden kansalaisten tai kansalaisuudettomien henkilöiden osalta, jotka on otettu kiinni tai tavattu tämän asetuksen mukaisesti tai jotka ovat ilmoittautuneet rajanylityspaikalla ja jotka ovat hakeneet kansainvälistä suojelua ja joiden hakemus on sen jälkeen hylätty ja joilla ei ole oikeutta jäädä maahan ja joiden ei sallita jäädä maahan.]⁹

[...]

⁹ Tämän säännöksen sisällyttäminen ei vaikuta kantaan, jonka neuvosto muodostaa ottaen huomioon neuvoston oikeudellisen yksikön lausunnon Schengenin merkityksestä ja eriytetystä yhdentymisestä.

Tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteet

1. Jos jäsenvaltio on välineellistämistilanteen [...] kohteena, se voi pyytää muilta jäsenvaltioilta tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteitä tilanteen hallitsemiseksi ja ilmoittaa, millainen tuki ja millaiset yhteisvastuutoimenpiteet ovat tarpeen. Välineellistämistilanteen [...] kohteena olevan jäsenvaltion hyväksi annettavaan muiden jäsenvaltioiden tukeen ja toteutettaviin yhteisvastuutoimiin voi sisältyä seuraavanlaisia toimia:
 - a) valmiuksia vahvistavat toimenpiteet turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla;
 - b) operatiivinen tuki turvapaikka-asioiden, vastaanoton tai palauttamisen alalla;
 - c) toimenpiteet, joilla pyritään reagoimaan välineellistämistilanteeseen, mukaan lukien toimenpiteet palauttamisen tukemiseksi, tekemällä yhteistyötä kolmansien maiden kanssa tai ottamalla yhteyttä kolmansiin maihin, joiden kansalaisia välineellistetään; tai
 - d) mitkä tahansa muut toimenpiteet, joita pidetään asianmukaisina välineellistämistilanteeseen puuttumiseksi ja asianomaisen jäsenvaltion tukemiseksi, sekä sisäiset siirrot.
2. Välineellistämistilanteen kohteena olevan jäsenvaltion on lähetettävä komissiolle muiden jäsenvaltioiden tuki- ja yhteisvastuutoimia koskeva pyyntö, jossa eritellään pyydetyt yhteisvastuutoimenpiteet.

3. Komissio pyytää mahdollisimman pian 2 kohdassa tarkoitettua tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteitä koskevan pyynnön vastaanottamisen jälkeen muita jäsenvaltioita osallistumaan toteuttamalla 1 kohdassa tarkoitettuja tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteitä, jotka vastaavat välineellistämistilanteen kohteena olevan jäsenvaltion tarpeita, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muihin välineisiin [...]sisältyvien yhteisvastuuta koskevien säännösten soveltamista. Komissio koordinoi tässä artiklassa tarkoitettuja tuki- ja yhteisvastuutoimenpiteitä.
4. Välineellistämistilanteen [...] kohteena oleva jäsenvaltio voi pyytää EU:n turvapaikkavirastoa, Euroopan raja- ja merivartiovirastoa ja Europolia koskevista asetuksista vahvistettujen sääntöjen mukaisesti tukea näiltä virastoilta niiden toimeksiantojen mukaisesti. [...]

6 artikla

Erityiset säännökset ja takeet

1. Soveltaessaan 2, 3 tai [...] 4 artiklassa tarkoitettuja poikkeuksia asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava asianmukaisesti kolmansien maiden kansalaisille tai kansalaisuudettomille henkilöille kielellä, jota kyseinen kolmannen maan kansalainen tai kansalaisuudeton henkilö ymmärtää tai jota hänen voidaan kohtuudella olettaa ymmärtävän, sovelletuista toimenpiteistä, kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen rekisteröintiä ja jättämistä varten käytettävissä olevista rekisteröintipisteistä, mukaan lukien rajanylityspaikat, sekä toimenpiteiden kestosta. Tiedot voidaan antaa ilmoitustauluilla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta [asetuksen (EU) XXX/XXX *[turvapaikkamenettelyasetus]* 8 artiklan ja 19 artiklan 2 kohdan] soveltamista.

- 1 a. Kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten rekisteröinnille asetetun määräajan pidentäminen 2 artiklan a alakohdan mukaisesti ei vaikuta [velvollisuuksiin noudattaa asetuksen [*Eurodac-asetus*] 10 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettuja määräaikoja].
- 1 b. Edellä olevan 2 artiklan mukaiset poikkeukset eivät vaikuta [turvapaikka-asioden ja muuttoliikkeen hallinta-asetuksen] mukaisesti vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisprosessiin. Jos vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisprosessi on pidempi kuin hätätilanteen turvapaikkamenettelyn enimmäiskesto, prosessi on saatettava päätöksen määrittävän jäsenvaltion alueella.
2. Välineellistämistilanteen kohteena oleva jäsenvaltio ei saa soveltaa 2, 3 tai [...] 4 artiklaa pidempään kuin on ehdottoman välttämätöntä välineellistämistilanteeseen puuttumiseksi, [...] eikä missään tapauksessa pidempään kuin 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä vahvistetun ajanjakson ajan.

III LUKU

Menettelysäännöt

7 artikla

Lupamenettely

1. Välineellistämistilanteen kohteena oleva jäsenvaltio [...] voi mainitut poikkeukselliset olosuhteet huomioon ottaen pyytää lupaa soveltaa 2, 3 tai [...] 4 artiklassa säädettyjä poikkeuksia.
2. Jos pyynnön esittänyt jäsenvaltio toimittaa komissiolle ratkaisevaa näyttöä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen olosuhteiden olemassaolosta, komissio tekee tämän näytön perusteella viipymättä ehdotuksen 3 kohdassa tarkoitetuksi asiaa koskevaksi neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi [...]. Komissio voi myös tehdä tällaisen ehdotuksen, jos se katsoo sen aiheelliseksi pyynnön esittäneen jäsenvaltion toimittamien tietojen [...] ja muiden käytettävissään olevien tietojen perusteella.
3. Neuvosto arvioi [...] ehdotusta [...] kiireellisesti ja tämän arvioinnin tuloksista riippuen antaa täytäntöönpanopäätöksen, jolla asianomaiselle jäsenvaltiolle annetaan lupa soveltaa 2, 3 tai [...] 4 artiklassa säädettyjä nimenomaisia poikkeuksia.
4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettussa neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä esitetään sen perusteet ja vahvistetaan päivämäärä, josta alkaen 2, 3 tai [...] 4 artiklassa vahvistettuja sääntöjä voidaan soveltaa, ja niiden soveltamisaika, joka saa olla aluksi enintään kuusi kuukautta, sekä täsmennetään välineellistämisessä käytetyt kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt.

5. Komissio ja neuvosto seuraavat ja tarkastelevat välineellistämistilannetta [...] jatkuvasti. Jos komissio katsoo sen aiheelliseksi asiaankuuluvien tietojen perusteella, se voi ehdottaa 3 kohdassa tarkoitetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen kumoamista tai sellaisen uuden neuvoston täytäntöönpanopäätöksen antamista, jolla annetaan lupa 2, 3 tai [...] 4 artiklassa tarkoitettujen nimenomaisten poikkeusten muuttamiseen tai jatkamiseen [...] enintään kuudella kuukaudella. Jos pyynnön esittänyt jäsenvaltio toimittaa komissiolle ratkaisevaa näyttöä siitä, että 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut olosuhteet ovat edelleen olemassa, komissio tekee tämän näytön perusteella ehdotuksen uudeksi neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi 2, 3 tai [...] 4 artiklassa tarkoitettujen nimenomaisten poikkeusten muuttamiseksi tai jatkamiseksi enintään kuudella kuukaudella. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tiedot, joita se tarvitsee tämän tarkastelun suorittamiseksi ja päätöksen kumoamista tai sen voimassaolon jatkamista koskevan ehdotuksen tekemiseksi, sekä kaikki muut komission mahdollisesti pyytämät tiedot.
6. Jäsenvaltioiden on jatkettava enintään 2 artiklassa tarkoitetun ajanjakson ajan 3 kohdassa tarkoitetussa neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä säädettyjen menettelyä koskevien poikkeusten soveltamista niiden hakijoiden osalta, joiden kansainvälistä suojelua koskevat hakemukset on rekisteröity sen ajanjakson kuluessa, jona kyseisiä poikkeuksia voidaan soveltaa, kunnes heidän hakemuksestaan tehdään lopullinen päätös tai kunnes kyseiset kolmansien maiden kansalaiset tai kansalaisuudettomat henkilöt palautetaan 4 artiklan mukaisesti.
7. Komissio ja neuvosto varmistavat, että suhteellisuusperiaatetta noudatetaan aina, kun ne käyttävät toimivaltaansa ja hoitavat tehtäviään tämän artiklan mukaisesti.

Yhteistyö ja arviointi

1. Komissio, asiaankuuluvat Euroopan unionin toimielimet ja virastot sekä välineellistämistilanteen [...] kohteena oleva jäsenvaltio tekevät tiivistä yhteistyötä ja tiedottavat toisilleen säännöllisesti 7 artiklassa tarkoitettujen poikkeusten ja toimenpiteiden täytäntöönpanosta. Asianomaisen jäsenvaltion on edelleenkin toimitettava EU:n muuttoliikettä käsittelevän varautumis- ja kriisinhallintaverkoston kautta kaikki asiaankuuluvat tiedot, mukaan lukien tilastot, jotka ovat merkityksellisiä tämän asetuksen täytäntöönpanon kannalta.
2. Välineellistämistilanteen [...] kohteena olevan jäsenvaltion on [...] pidettävä yllä tiivistä yhteistyötä YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun ja muiden sellaisten järjestöjen kanssa, [...] joille jäsenvaltio on uskonut tehtäviä tämän luvun [...] sekä asetuksen (EU) XXX/XXX [turvapaikkamenettelyasetus] ja direktiivin XXX/XXX [uudelleenlaadittu vastaanotto-olosuhteita koskeva direktiivi] mukaisesti.

IV LUKU

Loppusäännökset

9 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Strasbourgissa

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja